

○本報通告

啟者本報向例告白費及報費有分四季繳交者有逐月繳交者今春季已滿仰諸君按期找清單到從速惠來以資挹注母任感激
司理部披露

中華民國六年五月初一日

大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(TUESDAY, MAY 1, 1917.)

P.O. Box 260

VOLUME 5 No. 46

(號四第卷五第紙聞新)

\$ 7.00 PER YEAR

本報信箱二百六十六號(禮拜二)九二〇七磨詩線

夏歷歲次丁巳三月十二日

●現印就各件發售開列

本報現鑄活版電模印就魚濕所用便易之記工紙格及日記工簿并通行各式信箋發售其相宜隨時可以應便購用

本報宗旨純正。材料豐富。新聞真確。素為海內外所推許。固閱報諸君宜日手一覽者也。承印中西文件。妥當速率。取價克己。加以紙張整潔。校對精慎。并新辦到中西活版字印。花邊。種種新式物料。請為留心光顧。

網寶路米
Mount Royal Milling Co.
1824 St. Victoria B.C.
本公司由江
輪到各埠
用親機
新白米
潔味香
價廉仰
顧留心光



Vancouver Agent
Messrs Oppenheimer Bros Ltd.
134 Abbott Street Phone Sey. 3390
New Westminster Agent
Messrs Belyea & Co. Ltd.
827-833 Carnarvon St. Phone 150 & 732

老年人果無用乎

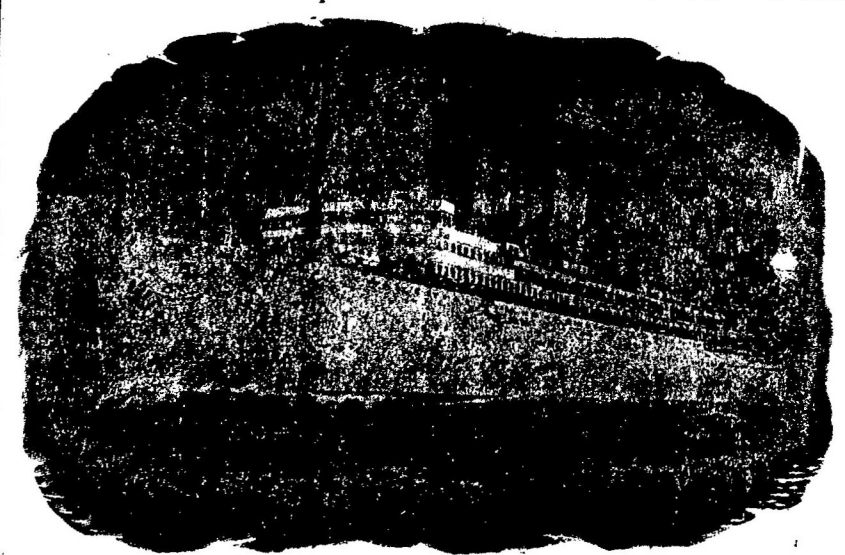
本社論說

(公敵)

嗚呼。人實擾擾。人事紛紛。其最令人灰心短氣者。莫如老也。或曰。傷哉老也。一海陽江頭琵琶婦。當明月繞船。楓葉瑟瑟。寒寒于鐵。似夢非夢之時。追憶洛陽塵中春花秋月之佳趣。西宮兩內。白髮宮娥。一燈如穗。三五對坐。談開元天寶間遺事。譜霓裳羽衣之曲。青門種瓜人。左對孺人。顧弄孺子。追憶侯門似海珠履難踏之盛事。拿破崙之流于厄蔑。阿刺飛之幽於錫蘭。與三兩監守吏或過訪之好事者。道當年短衣匹馬。馳騁中原。席捲歐洲。血戰海樓。一聲叱咤。萬國震恐之豐功偉績。初而拍案。繼而撫髀。終而攬鏡。嗚呼。面皺齒盡。白髮盈把。頹然老矣。若是者。舍幽鬱之外無心事。會悲慘之外無天地。舍頹唐之外無日月。舍歎息之外無音聲。舍待死之外無事業。夫美人豪傑且然。而况于尋常碌碌者耶。生平親友。皆在丘墟。起居飲食。待命於人。今日且過。遙知明日。今年且過。遙知明年。昔天下灰心短氣之事。未有甚于老也者。於此人也。而欲望以事雲之手段。回天之功。挾山超海之意氣。能乎不能。

予曰。非不能也。是不為也。夫天下至無用之人。莫如聾者啞者。倘有手語。Deafology教之。以彌補其缺憾。况老年人之五官俱存。其所欠缺者。或手腕力與記憶力。不如少年人之強健而已。雖然。皎皎秋月。復觀春花。老年人親之懷矣。其心怦然而無所動。非若少年人之依依徘徊而不忍去。亦人之常情也。然心平則不欲事。致社會如曠野。閱其無人。亦可惜也。然當此時局翻新之日。正如花樣。令人艷羨。功名不敵。富貴不浮雲。而萬人如海。其各藏一身者。皆少年人也。何則。少年人之手腕力與記憶力甚強。有手腕力則運動靈。有記憶力則學識新。其所以作計縱橫。以求嶄然露其頭角於二十世紀之政治舞台上。彼老年人視之。貴賤相形。自覺大有不如人處。於是退隱名山。不問世事。投閑置散。以圖自逸。所謂當代之老名士者。類多如此也。

▶詩不亞輪船公司英皇國家郵船航線◀



住信通施從司
Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S.Ltd.
VANCOUVER, B.C.

打士火理司總務客
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B.C.

旋唐諸君倘蒙惠顧請移玉至代
理人處面議可也
雲高巴
域多利
代理
葉生
李夢九

由雲高華埠
域多利埠
啓行船期
▲日本皇后 四月廿六号
▲亞洲皇后 五月十号
▲滿提高 五月十八号
▲俄國皇后 六月七號
客東亞
總司理 司徒施啓

詩不亞輪船新坑

本公司之輪船航行新坑素蒙惠顧感不置茲又改良以求全備 諸君光顧請來面議可也今將船期開列于後

▲片些士麥拿拿船 每逢禮拜三日下午十一點鐘開行前往卑利卑拿 市溫臣卑 不打姊路 市魯砵 拿十臘巴 並輪駁往 企辣士頓 市堅拿臘巴 各漁濕

▲片些士必打市船 每逢禮拜四日下午十一點鐘開行前往 亞用卑 蘇沙大 臘巴咽列 喃苗 漁濕 葛此市架 布嚟產路等處各漁濕

詩不亞公司客務總部啓

買靴請來

WILSONS SHOE STORE
159 Hastings St. West
Near Cambie Street

諸君欲買好靴請來委路慎男子婦女小兒大靴鋪貨真又價實按價從廉今當歐戰材料日貴惟我之靴計到至年敬告諸君須早日買兩對即日大起價請來看我異常之五元靴革邊豐富黑色黃色綁帶扣鈕西加拿大完全獨一良工精造能磨合脚婦女五元九毛靴亦是真貨實觀自然

新米又到

Imperial Rice Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phone Sey. 828
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜粘大帮谷 近日新米運到甚多甘香潔白食者讚美叨蒙 華 人字號光顧 無論遠近單 到即付價銀 尤為相宜 庵不萊羅公司謹啓

▲華友兌換金銀 買酒單者注意
▲金錢銀 二元五十元兌換常便
接滙香港省城及中國內地各通匯單酒票等價甚相宜如蒙光顧請至加蘭街夾頓士咩街角門牌五百八十九號滿地可銀行對面一間便知喊線失吹壹六五號

D. E. Brown's Travel Bureau 589 Granville St.
(cor. Dunsmuir) (op. side Bank of Montreal)
輪船車路燕梳代理者 地衣布耶謹啓

本報接印文件精製字體巴圖章

英軍戰況 ▲英京倫敦全日電云。官場公報。敵軍進

紫瓊崖拔武軍。計龍濟光衛隊四
譯所轄三營。李嘉品所轄二營。

體素弱似魚鱗。經唐醫理皆無效。自念如此者。成醫目難生。何用。幸得友人指示。往求竺西先生。包醫調理。食藥丸及水漿。即日止痛。數天之內。去紅消腫。膜亦暫除。半月皆全。愈弟之雙目。復能見光。天化日者。皆先生之德。斯妙術。可謂得真傳。授眼科者。歟。謹登數言。於報章。以告幸。里有定言。如所求醫焉。

王韓四鞭有力如此巧交具是則陽補腎之金丹也若不胃虛陽衰者莫當用之
紹取竺西氏參茸五鞭四鞭固本衛生丸而用之必效或梓里旋唐欲求種子之
道韓印其門巫焉

(四)

本堂主人謹啓

本堂主人謹告

金銀銅鐵

以豐之言之入證

敬頌良醫
火者坤福和號鄭弼恭頌
不坎文埠香邑李運權敬頌
雲高華埠番邑陳河清拜題
二樓元盛號譚德源敬頌
沙面胆埠鶴邑林力恭頌
雲高華埠香邑雷宜榮敬頌

敬頌良醫
醫愈瘡症
醫愈花柳
醫愈疳症
醫愈瘡症
醫愈瘡骨
醫愈駁骨
雲高華埠香邑雷宜榮敬頌

敬頌良醫
神乎其技
外科聖手
醫愈瘡骨
醫愈駁骨
雲高華埠香邑雷宜榮敬頌

敬頌良醫
是良醫也
回春
藥到回春
敬頌良醫
雲高華埠香邑雷宜榮敬頌

本號新親生晒鱈魚出市五十磅庄一百磅庄發行價甚相宜
諸商光顧欲知貨辦價請招此西字通備可也榮興鱈公司啓

White Ham Fish Co.
Fairville N. B. Can

榮興鱈魚公司
廣告

廣濟堂醫生林弼臣披露
Kwong Chai Tong No 4 Canton St. Vancouver B. C.

丸散太多不能盡錄倘各梓里有症未便來就醫者即將本人
病症如何或買丸散列明信內同屏帛一齊付來交本醫生取
行按症發藥從速付上以應藥到回春如有信件祈照下列
西字付來交林弼臣收無悞倘費費者自理
本堂設在雲高華埠廣東街門牌四號開張

良醫妙藥
 良醫到埠
 眞外科聖手
 廿紀良醫
 外科妙手
 駁骨能手
 恭頌良醫
 妙藥神奇
 治愈癰疽
 治愈瘡科
 恩邑岑卿柯敬題
 香邑陳波在天寅米被煤炭車夾斷右手
 會邑李吟在雲埠跌斷脚骨
 日本人神倫在銅偶夾碎手腕
 甯邑陳瓊宜在雲埠跌斷右腳
 香邑伍敬被火燭車驚馬由車跌落跌斷腰骨
 日本人平交在天寅米被煤炭車夾斷右手
 雲林立恆敬題
 雲林立恆敬題
 雲埠甯甯弟黃宜瓊敬題
 雲埠廣東賓館會邑趙楨題
 香山黃浩敬題
 會邑林三社敬題
 恩邑岑發深敬題
 恩邑岑卿柯敬題

小罐完 每打拾元

吳治各症列左

腦弱腦病 頭暈眼花
手脚痠軟 記憶不牢
思想呆滯 腎虛夢遺
腰痛耳鳴 夜多小便
肢體乏力 勞苦過度

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不足思慮過度或腎虛身弱陽事不舉者服此丸最有功效

一文人用功過度或看書過久頭腦刺痛眼目昏暈服之能補助腦力增益智覺

一勞動之人操工辛苦則肢體倦怠手足疲軟服之能壯氣力久作亦無倦容

一少年人不惜元氣化耗精血致成腎虛之症時見腦轉耳鳴夜夢遺精服之則血足精固元氣漸復

一老年人腦筋虛損記憶力乏或夜多便溺服之則下元鞏固全體壯強

▲總發行 金山大埠五洲大藥房

▲分發行雲哥華埠五洲大藥房

○○代理四邑雜誌每本一毛全年三十五本連寄費共銀三元報費先惠

濟弱扶傾

强健之人 日勞役而不疲 夜就

枕不安睡如見腰痛

耳鳴 貴精 溺數 神

氣不足者 是腎虧

也
寄語
儁
肥
欲
齋

强健之人請服：

鞭補腎丸以補之

(價目)

每料廿元	半料拾元	半料五元	半料貳元
------	------	------	------

感謝者生行之艱補腎丸之功

前月體中。喉底。同於痰。生。不。物。明。其。數。教。提。
 業。度。得。出。貼。心。在。心。多。念。患。身。體。貴。和。每。見。四。

保
痛甚。常堪言。商刀刺種。病機。日甚。日。每。目。滿。

證補
其效使治諸虛損山不願操此是問度操備
制整其精長各症妙手功效甚速是以身即將症往以速求

腎。付。成。生。行。公。一。茶。蘇。鹽。患。係。得。不。臣。三。何。名。之。難。難。

九
前。腰腿酸軟。痛楚難言。服此有以。精神倍增。身體強壯。

之。此者。若夫行之精熟。集其功。而後
念之。積習成對。功速。以歸乎心之妙悟。故以為指。特為銘。

原信
對之。黃頌高生行之。是德禱名九染有得。而之。盡情
見。月。學。定。之。頂。是。遠。亦。今。付。鹿。藥。定。之。藥。則。自。立。以。

陽曆拾月拾零為旅加多士德政學園邑茶溪樟樹建

（注意）本行代理四邑雜誌每月出版叁次連寄費全年三元

KAYSANG COMPANY 843 CLAY
Slate T SAN FRANCISCO, CAL.

總發行所 金山大埠金季街門牌八百四十三號

奇生行

代售處 雲高華生隆棧
廣義街

Sang Lung, Jan 22 Canton St, Vancouver B.C.

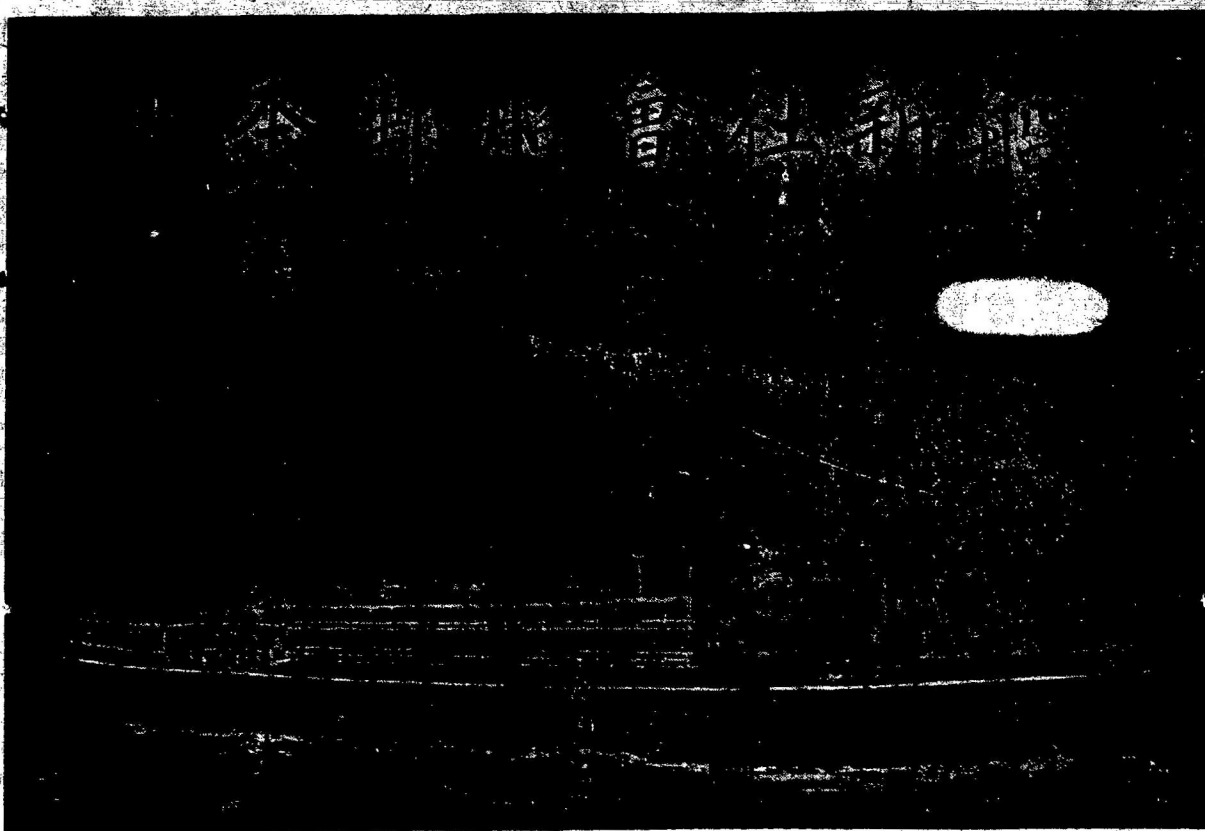
民國六年由城埠開行新船期

兼倉丸 曆四月廿八日
佐渡丸 曆五月十六日
阿波丸 曆六月十三日
丹波丸 曆七月三日

每兩禮拜一水由城埠直返香港

各代理
李英昌 隆進
致公堂
溫致公堂
古利源號
化同安棧
舍廣德號
路安昌隆
安昌隆
陳文宗
杞耀

Nippon Yusen Kaisha S. S. Co.



請搭新船回國

啓者本公司有頭等雙車堅固大輪船六隻接載搭客貨物前往香港經日本等埠定期到港其船堅固快捷風浪不懼久已馳名者船上床位寬闊食料精美茶水電燈隨時供足並設有女傭所布置妥當更加大改良特請華人傳話及司廚照料所有搭客特別厚待水脚相宜

票位一百廿五圓來回帶一年期二百一十八元七毛五二等位七十五圓來回帶一年期一百一十八元七毛五三等位五十五圓來回帶一年期八十八元七毛五

房位全備如有伴同回國者請到該公司代理華人處寫船紙

南京酒樓
NAM KING LOW
70 Pender St. Phone 4290
Victoria B.C.

街卡市非埠城
〇九貳四線喊 〇七五牌門

登斯樓也 嘉賓惠顧 大餐小酌 房廳几棹 增華競美 南京酒樓 開設維城 氣象崢嶸 雅緻光明 適意陶情 優禮歡迎 心曠神怡

信通

香港利源順公司
SOON LEE
318 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

源利金華高雲
紹德林
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

源利永利多城
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

特別廣告
我國僑胞在國外者多，因交通不便，匯款困難，故特設此信通，以便僑胞隨時匯款，手續簡便，利息優厚，實為僑胞之便利也。

源利金
Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗一等油糖豆米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋綢緞中西書籍雜貨醬料炮竹磁器漆器漆書書籍雜貨醬料各江地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便安

舖在片打街門牌七十七號
(誠線詩毛八九九)
雲高華金利源謹白

藍煙通火輪船往來日期
Blue Funnel S.S. Line. Dodwell & CO. Ltd. General Agents Victoria, Vancouver B.C. & Tacoma, Seattle.
Portland San Francisco, U.S.A.

到城子利埠 (西曆日期)

布路地士那
益臣
斜路卑利

由城子利開行 (西曆日期)

布路地士那
益臣
斜路卑利

每逢四個禮拜一水

啓進馬人理代大拿加

悅容齋影相

內寓 吳鏡明先生專究眼科

章記
JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 366
Vancouver B.C.

小店在云古埠埠經歷有年今遷往廣東街照常營業專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心為盼如有信件如西文門牌賜來無誤

司理人阮本祝謹啓

明鏡
MING KAN TOI
P.O. Box 647 Cranbrook B.C.

占終財福 三員 弟徐錫倫啓
占生意求財中員 弟徐錫倫啓

(命評貴賤敢立神峯)

東華酒樓
TONWAH LOW
PHONE SEY. 1748
15 Pender St. E. Vancouver B.C.

雲市酒樓 厥有東華
夜以繼日 點心名茶
香膠美饌 爲第一家
招待殷勤 蟹腰小娃
地方光潔 器具美嘉
惠然肯來 試我易牙

東華酒樓主人白

信通
Kwong Sun Tai Co.
P.O. Box 361
537 Cormorant St.
Victoria, B.C.

本醫生精究醫學以扶危救急爲宗旨由兩廣中醫學會畢業後在廣州西關大新街開設診所歷有年所醫治各種疑難雜症無不手到病除現因回國探親特在維多利亞開設診所凡有患症者請到診所診治

診所地址：維多利亞市打打街門牌五十三號

●川省之定國軍與靖鄂軍

日領事(一)沙市副領事。(一)宜昌領事。(一)重慶領事
(一)福州領事(一)廈門領事(一)汕頭代理領事。(一)

在雲哥華埠片打街夾卡路街角喊線矢磨四三六

氣與乎下氣兩相交通頑痰畧消呼吸頗順陸續付赤取藥治
理月餘而哮喘相氣痰鳴之患均清除矣現今好在年餘永無
復見此患登于報端俟星同寅有是定考惠來醫理免受因循

先生之善量無疆厥功甚偉也已

啓者本店開設城多利埠非市架街門牌五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外克己歡迎希祈注意是荷

▲本舖(講線三貳五三)(信箱五壹七)

民國五年十一月 日

利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露



算命一事精理甚微差之毫厘謬以千里非老於此道閱
素者又焉能分命格之貴賤定時運之否泰哉鄙人向在

啓者本店開設域多利埠非市架街門牌
五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金
紙稅單及代理雲字火燭保險介紹商人

啓者各埠梓里如有調養身體治理症各
未暇來到就醫者請將其症起于何時久
近年幾老少身體強弱逐一寫明信內俾
本氏詳訂良方執實應效藥品丸散目備
用法單紙共全付上定然藥到回春若有
赤帋信件寄來本氏祈照上列西門牌
寫明秘真氏收啓便安 秘真氏披露

包後及其毒困結血管數月發現全身腫面如生癰患通身癢
極辛苦難當皮內如虫行蟻咬坐睡不安受此疾苦半載有奇
弟雷中西報印總莫氏先生醫症之神妙即付尺函與先生治

康健誠藉 穆眞氏先生再造之大恩公也
舍路香邑弟方新拜

其患眼起一氣不舒下氣喘促拍肩幾平有氣出無氣入其辛
苦難以備言蒙友指示付赤往祕眞氏先生處取藥治療必宜
見功續可痊好也弟立付赤函與先生生理果蒙寄來溫中氣
化寒結條件下止風一而調理一變身力大

參茸四鞭鹿尾補腎丸每兩一元五大丸每樽七毛五
 參茸四鞭鹿尾補腎丸每兩一元五大丸每樽七毛五
 滋陰養血調經丸每樽三元二角每料十二兩每樽壹元
 治風濕風痛藥酒大樽每瓶一元中裝每瓶五角
 治日久紅白痢症丸每瓶銀一元每兩銀三元
 參茸四鞭強精補腎種子丸每兩銀二元

內消江果魚口橫紋水蛇膏大張每張一元中號每張五角
外科萬應效阿膠止痛丸每樽銀五毛
科書堂貼肚調經補血丸每兩銀一元五毫
治花柳骨痛藥散每包銀四元
治花柳骨痛藥散每包銀四元
立止吐瀉腹痛鼻牙痛丸每盒銀一元
治花柳骨痛藥丸每兩銀三元每料銀二十元

[illegible]

內消瘰癧藥丸每兩銀三元每服一元
治男婦脚氣丸每兩一元每服一六兩銀廿八元
內消瘰癧藥水刺膏大瓶每張銀一元中裝每張銀五毛
治男婦女頭風高腫大發每張銀一元中裝每張銀五毛

專效治瘰癧疔瘡痔瘡等症丸散膏丹
內消瘰癧藥丸每兩銀三元每服一元
內消瘰癧藥水刺膏大瓶每張銀一元中裝每張銀五毛
治一切瘰癧瘻管潰爛丸散每張銀五毛

知其學信其丸藥之屢效喜其製煉之有方仰佩深之用特聲揚其藥品應效與乎精良備表數言以便養生治病之同胞有所依據則導新世於祥和登斯民於土壽咸知

李大綱 鄭五臣

接造帆布篷廣告

精造布篷帆布帳棚各樣布袋料華價廉華友光顧額外歡迎
H. H. McLENNAN & CO. Phone 4541
Vancouver B.C.

健腎壯陽 虎九牛之偉力 自來精新法 功效神速 補腎壯陽 益氣養血 治一切虛弱 精神不振 遺精早洩 陽痿不舉 婦女經閉 赤白帶下 諸症皆效 每瓶一元 雙料二元

老舖在 廣東省城 下九甫分 棧香港上 環大馬路 新廣安 新廣興 雲華 廣生 勝利隆

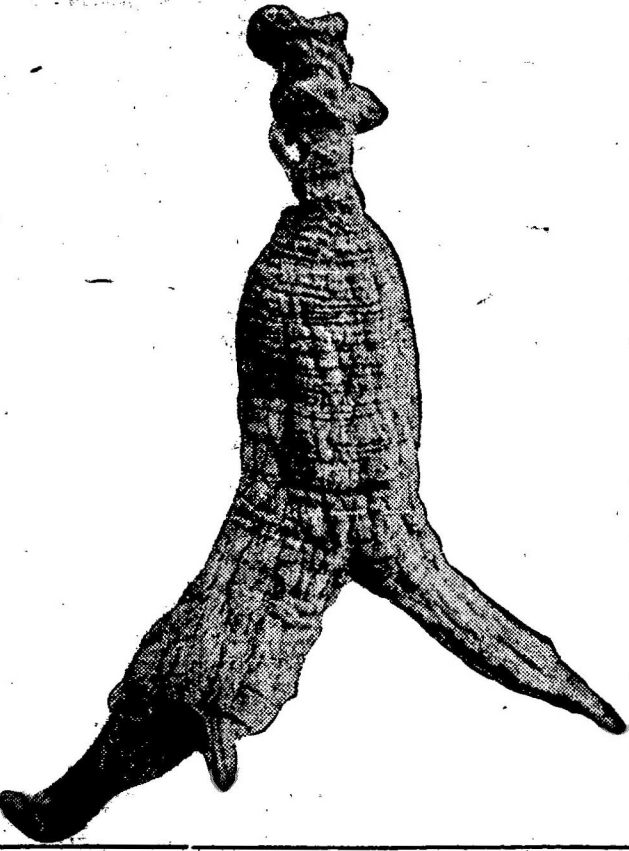
部元部 新藥精煉有六百倍力 壯陽固精外貼腰腎膏 內服此精為腎部完全 健壯之大補品 每料一元 雙料二元 牛料一元 雙料二元 每張一元 雙料二元 除根遺精丸 每料一元 雙料二元

華源年記公司廣告 本行特僱數位卓識參學家 精煉妙品洋參 一磅功力多過別家二磅 貨物相宜 衆所不及 買二十五元以上 每元扣五先 現有一萬二千家 皆心滿意足 若貴客欲買大幫洋參 請寄信來 定必特別優待 至辦貨單無論大小 細心揀選好貨 快捷付上 望即將辦單寄下 必沾十二

名利客棧 139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895 VANCOUVER B.C. 本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所 名曰名利客棧在雲華埠打東街一百二十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火爐 每房均備傢私合用得宜床棹枕櫃手巾面盆浴熱水喉機汽暖男女廁所男女洗身房等俱備洋式衛生 貴客光顧加額歡迎 凡安寓諸君實房無論接日或接禮拜或按月計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同商 此見仰祈留意爲盼 司事人江贊祐啟

自製新圖 笠巴圖章承印中西 文件 HO SUN HING Phone Sey. 1113

New World Ginseng Co. 37A Mott Street New York. U.S.A.



- 一担保 參質精美 遠近馳名
- 二貨品 各參之功力 猛過別家之
- 三功效 至貴之貨
- 四出處 專採老辣壯大之參 俱從名山產出
- 五販運 專與農業掘參者 直接販買
- 六正氣 本行洋參 延年益壽 每枝倘不如意 原銀奉回
- 七包換

八揀選 本行特僱數位卓識參學家 精煉妙品洋參 一磅功力多過別家二磅 貨物相宜 衆所不及 買二十五元以上 每元扣五先 現有一萬二千家 皆心滿意足 若貴客欲買大幫洋參 請寄信來 定必特別優待 至辦貨單無論大小 細心揀選好貨 快捷付上 望即將辦單寄下 必沾十二

貨價一覽表

參等	參洋	參價
甲等	每磅六元五毛	
乙等	每磅五元五毛	
丙等	每磅四元五毛	
丁等	每磅三元五毛	
戊等	大參每磅式元五毛	
己等	參鬚每十二兩一元五	
特別	每十二兩四元	
海狸香	每十二兩七元五毛	
海狸香	每對 一元	
臭鼠胆	每個 壹毛五先	

新世界洋參公司鑒 請將上列之貨由 C.O.D. 寄來

請認商標 本行在紐約華埠中心 勿街三十七號開張仰 留心光顧是荷 世界洋參公司謹啓

有病不妨問老曹

啓者弟前三年驟起頭暈流清口水起身脚軟跌仆立用西醫治之累能起立而遍身筋骨十時疼痛交春後發熱面紅頭暈眼花肢體麻木手足酸軟難于步履不能操作如是者已三載矣試將病狀列明信內求醫新先生診治之不一而足其病狀如下因風邪隨絡流注遍身筋骨節節而痛風濕邪春亦屬陽故逢風動及正春風動之時發病更甚付來藥料先止頭暈眼花大除疼痛并運行氣血扶正以却邪毒一月其病雖然愈而身力壯健作如常足見先生熱心濟世非虛傳特登報端以鳴謝德願告患病諸君向此津而問焉 寓居門牌一千一百零五號黃邑人馮建輝拜頌

恭頌曹統新先生醫精內外

啓者弟向有疾因閃避巡差忙速一時錯脚由三層墜下二層跌斷右腿大骨求曹統新先生來回不料異日發熱又來神經並起忽發狂症乘傷跑走後將所跌之夾逐一除脫其受傷之骨變成碎片是時只顧神經未復再求先生復醫延遲日久腐化成膿臭味不堪不復再請曹先生用藥拔清其膿用銀片箍回碎骨至今復原步履如初特誌數言叩謝曹先生醫術之妙焉 寓大埠士得頓街南生隆曹邑黃忠敬頌

幾乎一足

曹統新先生醫精內外 啓者弟前三年驟起頭暈流清口水起身脚軟跌仆立用西醫治之累能起立而遍身筋骨十時疼痛交春後發熱面紅頭暈眼花肢體麻木手足酸軟難于步履不能操作如是者已三載矣試將病狀列明信內求醫新先生診治之不一而足其病狀如下因風邪隨絡流注遍身筋骨節節而痛風濕邪春亦屬陽故逢風動及正春風動之時發病更甚付來藥料先止頭暈眼花大除疼痛并運行氣血扶正以却邪毒一月其病雖然愈而身力壯健作如常足見先生熱心濟世非虛傳特登報端以鳴謝德願告患病諸君向此津而問焉 寓居門牌一千一百零五號黃邑人馮建輝拜頌

感謝曹統新先生醫精內外

啓者弟小女年方四歲于五月初六由二層樓跌下于地被木在地橫架其足于左腳大骨皆斷跌斷痛哭驚鄰刻請曹統新先生到先施藥止痛散瘀訂湯劑外敷敷藥計醫半月其骨復原並無偏癈步履行走如未跌之前足見先生醫術之妙特登報端以鳴謝德並告患病諸君知津而治焉 寓居門牌一千一百零五號黃邑人林德輝拜頌



曹統新先生醫精內外 本行在紐約華埠中心 勿街三十七號開張仰 留心光顧是荷 世界洋參公司謹啓

岳武穆云。一生之妙用。全賴乎

此之謂公道心。宜褒。入寸進尺。得隴圖蜀。此之謂貪婪心。宜貶。澤及枯骨。賑濟災黎。此之謂惻隱心。宜褒。夜郎自大。目中無人。此之謂驕傲心。宜貶。當仁不讓。見義即爲。此之謂勇敢心。宜褒。假造謠言。希圖毀謗。此之謂嫉妒心。宜貶。六尺孤能托千金諾。無違。此之謂忠信心。宜褒。黨同伐異。利己損人。此之謂偏私心。宜貶。貧賤不移。威武不屈。此之謂節烈心。宜褒。見富則諂。遇貧則驕。此之謂涼血心。宜貶。暮夜辭金。投錢飲馬。此之謂廉潔心。宜褒。僅識之無。逢人誇耀。此之謂狹隘心。宜貶。不誇己績。推位讓賢。此之謂謙虛心。宜褒。舉動放恣。任人唾罵。此之謂無恥心。宜貶。

已上各人之心思。做出各事之善惡。總而言之。無非心昧于一利字而已。苟能見利思義。臨財苟節。溫恭自守。忠恕常存。以愛己之心愛人。以責人之心責己。則天下之大。無一非是。

(胡學愚)

值此歐洲大戰。交戰各國。施放新式巨砲。隆隆不絕。犧牲性命。破壞工程。不可勝數。而法國鄉間之農民。謀保護其農作物。亦從事於砲隊作戰。豈不奇哉。法國鄉間栽植葡萄之地。時降天雹。傷害稼穡。於是科學家乃有禦雹砲之發明。此項發明。爲日已久。當一千八百九十六年。時有奧大利人。名斯替喀爾者。目睹每歲雹災之鉅大。農作損失之衆多。首擬製造特種之大砲。於天將雨雹之際。射入雲中。使雲中之雹。散布他處。俾鄰近田圃。不致受傷害。其後意大利人。試用法。頗獲良效。終爲法國農夫所採用。賴以保護其葡萄禾稼。

中華民國六年

降至今日。此種禦電砲。在法國鄉間。行用殆徧。而巴耳多。巴各納。

大食懶偷笑
(斌父)

第一慘。個的年老窮民。佢老無所靠。又唔斷得窮根。冇女冇兒。妻亦已殞。（正經係死剩種㗎喇）就係剩番老柴一白、日嘆寒貧。揸住碌拐杖嚟行、重頻頻咁震。（問你點樣搵食喇）況日貧窮兩字、就喺斷到七親（兄弟親戚都係假咗）舉頭問天、天亦唔咭把佢憐憫。逼於無奈、充入花子行（音杭）群、（又乞吓喇）之咁搵食人葷、點到佢份喇。爭餘搶剩、至到佢的老蚊（借用）。你知到我的無賴強徒、唔係人咁品嘅喇。（乞食都要講惡咩）唔唔、乞兒唔惡、就嗆乞輸人。（點解呀又）好似遇着禍期、就係我地嘅食

三和志炎君疊原韻

一首
(馬香譜)

呈馬君寶蘭疊前韵

借用俗摺據也。我地制宜咁多，真係乞到妙品咯。（唔怪得你個乞兒籃唔肯丟）依依，我地認真乞到化嗒，唔係亂把言陳。總係見的年老乞兒，心就唔忍咯。有時號嘅宜位，俾人打到佢瘟。（咁都得嘅）有的見佢年老無能，就蝦（借用）佢老襯喇嗎。又想霸埋佢份，趕到佢要失魂。（有時碌頭都打埋爛佢㗎）

驚驚燕燕可憐春，不負芳華有幾人。
一病魔纏窮藥力，幾牛孽障到花身。
巫山雲雨空爲夢，湘水娥皇太愴神。
脫爾而來脫爾去，英雄兒女各風塵。
方寸常涵萬古春，從來尤物足移人。
豪華果是誰多慾，大患都緣我有身。
秀色可餐消俠氣，白頭空賦益傷神。
無情解脫還懺悔，五百千年劫與塵。

(重有)

本社騷權

三和志炎君疊原韵

一首

（馬香譜）

猩猩乖巧自慙慙 半老猶憐況妙齡
乞得羣芳頭一點 殷勤我是護花鈴
半牛憔悴客途中 紅袖青衫落拓同
邂逅螺髯（頭从影）原慧眼 楊花漫
笑盡隨風

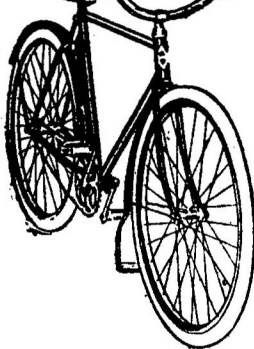
卑詩省游商會擇是年五月二三四五等共四天在佐治街橋設一會場舉行跳舞大慶會場內陳列各種遊戲玩品及種種貨物以新眼簾誠爲博覽之大勝會也紅十字會屆時派出女士五百名代售入場券每券附連一憑票開票後得領獎物至二號日排列會景巡遊街道又在會場助以英女皇加冕之慶使游客心神爲之一快此舉所収之入場券係協助籌捐四大善款 ▲一爲紅十字會 ▲一爲坎屬愛國儲金會 ▲一爲英國水手救濟會 ▲一爲回國兵士救濟會 仰中華善士邊場作興勿吝此區區之金母任感激特此預告

本公司之脚車
爲卑詩之羣魁
企李善叁十五
元怕皮四十二
元五毛普佛四
拾五元眉尾四
十五元至五拾
元如充銀期亦
不計息先交現
銀十五元餘銀
每星期充銀二
元五毛兼造各
種鎖匙修整各
機器皿希爲留
意光顧

坐脚踏車

注意

能令汝強
健兼爽快



HASKINS & ELLIOTT
(2 Stores)
516 Howe St. 412 Hastings St. W.
VANCOUVER, B. C.

▲▲▲馬金紫堂（代郵）

昨接香港本堂來電催收路股蓋因寧路白沙一段興工在即會勘定路線昆仲皆知應速集股銀滙回方能以固路線此中之關係想能共喻是以特將來電刊呈 衆覽仰祈各埠昆仲已認股者從速彙齊滙歸未認股者尤宜踴躍以便興築庶速成功而挽利權萬勿延誤是所切禱此佈

十丁丑

Collect from all b etheren railway shares money remit
immediate Hong Kong China Kam Doo Tong

恭頌良醫

衛挺生先生台山縣人是當今名醫也弟一向開衣館爲業因
工苦勞傷經爲破金口不能言屢延醫診治莫能奏效正是束手
無策幸得兄弟推薦往先生處調理不過十餘天而病全愈
至今無以爲報特誌數言於報章以揚
先生之妙手也並使患病者知所問津焉
●先生現寓剪李話街(泰昌號)

會邑鄧堯拜頌

弟患遺精于今數年每因商務勞神夢遺益密受病日久行動無力日瀕于危無奈醫藥空費難收效果近蒙華文日報司理張玉堂先生介紹購趙超常醫生所製(遺精散)服用果能藥到病除效桴如鼓特將實情披露俾同病求藥者得以知津而問焉

固精健腎 **藥妙醫名**

旅古巴達格升號
新會縣坑頭村人 **劉子升代白**

弟前染花柳數次。因清瀉過度。營衛兩虛。轉患遺精。無法制止。循勢日甚。便後漏精。腎嘴常濕。腰痛眼花。奄奄欲睡。無奈道阻且長。兼之謀生無暇。不能出埠調理。特將病情求治于趙超常醫生。蒙寄來(興陽煖腎還少丸)。囑弟照法服用。果然固精健腎。回復天真。再造之恩。愧無可報。病情表白。為同病求醫者作介紹焉。

謹將

旅美國未士雪地省富雪
士打埠 寧邑塘堡村人 **阮利慶敬頌**

▲興陽煖腎還少丸每料十元
▲虛濁健腎丸每料五元
▲夜夢遺精散每盒三元
▲疔毒消防丸每罇二元

趙超常醫生館設美國大埠 問症取藥照下賜函
Chu Chew Shong 843 Clay St. San Francisco, Cal.

各款抽水機用
手力抽或用氣
機抽包裝合用
灌漑田畝助物
生長此為種植
家不可少之機
器也

各款抽水機用
手力抽或用氣
機抽包裝合用
灌漑田畝助物
生長此為種植
家不可少之機
器也

要耕種機

那頓藥房廣告

本藥房設在雲埠喜士定街東端門牌一十五號專辦各項西藥膏丹丸散皆選上品比別家更有過之而無不及并有上等補身丸發售此丸專治風濕各症并能補腦補血凡身體孱弱及有病者服之應效如神誠為補身藥品中之最良者也零沽每盒價銀五毛六盒價銀二元五毛如華友光顧均一律歡迎仰祈留意

威線(失磨)六五六

Knowlton Drug Store 15 Hastings St. East,
phone Sey. 656. Vancouver, B.C.

梁(毓)(積)(醫)(生)
精醫眼科 喉蛾花柳 風濕足軟 癰瘡痔瘡 跌打諸症
地址：溫哥華市下列
On Ding Tong 75 Pender St. E. Vancouver B.C.

李如福
李如福新會羅家鄉人年方廿五歲身強體健色澤光潤...
雲埠打街門牌壹百四十號寶記號

雲哥埠代理人 三記號啓
Sam Kee & Co., 111 Pender St. E.
Phone Sey. 525 Vancouver, B.C.

保安堂
BOW ON TONG CO.
參茸玉桂藥材
本堂專辦各省名產參茸燕桂...
地址：溫哥華市下列

有常
正脾胆
海狗鞭 脾巴腎核
臭鼠胆 正花旗參
打跌陳茵 酒環耳金

英昌隆
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
啓者本店開張於城多利數十年手藝專辦...
地址：溫哥華市下列

廣興祥
Quong Hing Chong
236 Pender St. Phone Sey. 2660
VANCOUVER, B. C.
本店在片打街門牌二二六號專辦...
雲高華埠 廣興祥啓

三連盛
Sam Shing Lin Kee Co
No 1 Pender St. W. Vancouver B. C.
本號精造各款項靚皮靴工精料真不惜...
雲高華埠 三連盛啓

仁和公司
YAN WO Co.
299 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver R. C.
本號專辦唐山貨物藥材中西伙食時菓雞鴨...
雲高華埠 仁和公司啓

綸昌號
LUN CHONG & Co.,
Tel. Sey. 7647
P.O. Box 516
17 Pender Street, E. Vancouver, B.C.
本店自創斯業 至今廿有餘年...
雲高華埠 綸昌號啓

華友注意 接裝水喉
本號專修水喉喉喉井安冷熱水...
地址：溫哥華市下列

唐榮人參
Kwong Wing Sang
822 MAIN STREET VANCOUVER, B.C.
本店專辦參茸燕桂...
雲高華埠 唐榮人參啓

恒利照記廣告
HUNG LEE & CO.
Pender St., P.O. Box 1416
Phone Sey. 4653 Vancouver, B.C.
本店專辦唐山油糖什貨酒米諸樣皆備...
雲高華埠 恒利照記啓

美和老舖金銀
MEE WO & Co.
132 Pender St. East VANCOUVER, B. C.
啓者本店開張有廿餘年之久專辦金銀首飾...
雲高華埠 美和老舖啓

域埠廣興泰廣告
啓者本店在域多利山街開張有年前係公司生意因各股東志圖別業推與弟全盤承受...
地址：溫哥華市下列

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌
本醫生祖傳秘方專治內外各症...
地址：溫哥華市下列

注意 賞奇社特別第四會對題求
馮祥光先生評閱
本社開辦十餘年歷蒙各埠吟壇賜教日益繁盛...
地址：溫哥華市下列